

# EL AMPURDAN

FIGUERAS 4 JUNIO 1927  
Año VII (2.<sup>a</sup> época) Núm. 16

Precios de Suscripción:  
Año, 5 ptas. :: Semestre, 2'75  
Número suelto, 15 cts.

Redacción: Ingenieros, 2  
Administración: Caamaño, 17  
Despacho

## Parlamento

I

Aunque ahora nos parezca increíble también nosotros fuimos jóvenes, también creímos en la bondad del Parlamentarismo.

*J. Mañé y Flaquer.*

Desasosegados han andado los elementos antidictatoriales, ¡qué sí los hay, que duda cabe!, desde que el Presidente con su perspicacia y fina visión de político de altura, con su natural preocupación por el porvenir de su Patria, y con el convencimiento de que nada en el mundo puede ser eterno, y aún con el reconocimiento explícito de que la Dictadura es remedio para casos extraordinarios y difíciles que no se debe prolongar, más que lo estrictamente indispensable, dijo que estaba relativamente próximo el momento de señalarse adecuada sucesión; y, si será ese, si será el otro sustituto, si dentro un mes o dentro tres años, si con la Constitución actual, o sin ella, o modificándola en algo; si con Parlamento o sin él, las cábalas son infinitas, las impacencias se exaltan, no pocos se desviven, y... ¡cómo habrán de ser los desengaños!

Piden Parlamento muchos; es decir, muchos no, porque ya es sabido que arman más ruido algunos charlando que cientos y miles callando; piden Parlamento algunos, diremos con más verdad, y vamos también nosotros a hablar de Parlamento.

Tema candente; y es en buen servicio del Gobierno que se oigan opiniones libres y desinteresadas como son las nuestras, no atados por ligamen oficial alguno, pero siempre con igual entusiasmo, convencidos, ardorosos en defensa y servicio de España y del Rey.

¿Conviene, pues, el Parlamento? Bueno, óptimo deben creerlo los que propugnan por su restablecimiento y se desazonan echándolo de menos... Faltos de memoria están. Es bueno refrescársela.

No queremos referirnos a las antiguas tradicionales Cortes españolas en cuya historia hay momentos gloriosos y que produjeron a la nación bienes notorios, y hasta en instantes supieron poner freno a demasías, incluso irguiéndose ante poderosos Monarcas, y en servicio del pueblo. Pensamos nosotros ahora en el Parlamento moderno, de las Cortes de Cádiz acá; y en su historia, para la elocuencia y el arte oratorio sí que hay exhuberancia de brillantes, de páginas clásicas, de geniales rasgos y arrostos de palabra nobilísimos pero... de provecho práctico en bien del país, ¡cuánto tiempo perdido, cuánta elocubración fantástica de teorizantes, completamente inútil, cuán pocos beneficios cosechados!

Y no hace falta sentirse absolutista y renegar del régimen constitucional para tales afirmaciones. Prohombres eminentes del propio Parlamento; escritores, los más sesudos defensores del régimen constitucional, llegaron a estas mismas conclusiones.

Recordémoslo de Mañé y Flaquer, que tanta autoridad alcanzó en Cataluña durante más de cuarenta años desde las páginas del *Diario de Barcelona*. No tuvo el régimen constitucional más

experto defensor, ni más celoso adalid dentro de la prensa catalana y aún de toda España; contra derechas extremas anhelosas de absolutismo, contra izquierdas audaces y pujantes flameando, blandidos en alto, estandartes de revolución y de república, fué Mañé baluarte firme, cual roca inmovible, en defensa de las esencias constitucionales de la Monarquía y de España. Pero, del Parlamento, cansado, hastiado de ver su inutilidad casi siempre, de tropezarse con él como estorbo para los más sanos remedios y las mejor urdidas reformas en muchas ocasiones, llegó a estampar condenaciones las más explícitas y las más justificadas en ocasiones diversas, con intervalo de años, en momentos solemnes de la vida política española. Recordémoslas:

«Para España el parlamentarismo fué un verdadero castigo del cielo, pues el arte diabólico no podía inventar cosa que más favoreciera el desarrollo de nuestros vicios y cortara el vuelo a nuestras virtudes.»

«Este es el parlamentarismo en acción: derribar ministerios única y simplemente para dificultar la gobernación del Estado y llevarnos a la bancarrota y a la anarquía o simplemente para heredar el poder, donde han de ser víctimas de los mismos egoístas procedimientos que ellos emplearon contra sus rivales.»

«Mr. Andrieux, opina que a la república francesa las corruptelas le vienen del parlamentarismo. No seremos nosotros los que proclamemos la inocencia y la virtud de ese gran corruptor... Es indudable que en Francia, como aquí, el parlamentarismo es una de las concausas de la corrupción política y civil...»

«Dentro del sistema parlamentario, ¿a dónde volver los ojos? A ninguna parte.»

«El Parlamento ha votado el sufragio universal para dar gusto al señor Castelar y a los redactores de *El Imparcial*, únicos españoles que se interesaron en el asunto.»

«... las luchas parlamentarias que adquirieron el significativo título de *sábades negros*, en que los que fueron en su busca se cubrían de cieno», refiriéndose a los días del Rey D. Amadeo.

Son esos Parlamentos, esas luchas, esas corruptelas, esos vicios, esas dificultades y parecidos desastres los que algunos añoran?

Seguiremos hablando de ello en otro artículo.

JAVIER PAGES DE CLIMENT.

## DE LA CIUDAD

# El problema de las aguas potables

**EL PROBLEMA MAS URGENTE.**—Pocos temas ciudadanos tienen para nosotros tanta urgencia e importancia como el del abastecimiento de aguas potables. Problema endémico en Figueras debido a la escasez de aguas subterráneas en las alluras que rodean la ciudad lo que dificulta y encarece enormemente el abastecimiento, hace un tiempo háse agudizado por la pertinaz sequía que se experimenta y de la que con mayor o menor intensidad todos los núcleos urbanos sufren las consecuencias.

En la capital, reciente es la campaña de prensa contra la compañía monopolizadora a causa de las restricciones que debe imponer al consumo cuyos desastrosos efectos se patentizaron en el incendio del teatro Albéniz durante el cual no pudieron funcionar las bombas por falta del líquido elemento. En Olot, ciudad abundantemente dotada por la naturaleza de espléndidos manantiales, tuvo que llegarse el pasado verano a la restricción en el consumo por el alarmante descenso del caudal de San Roque. Ello demuestra que el mal es más general de lo que creemos y que no puede solucionarse la crisis del agua con los procedimientos simplistas de antaño, sino que es necesario dedicar al problema la máxima atención por tratarse de un asunto vitalísimo.

**NUESTRO PROBLEMA.**—En Figueras tenemos el problema planteado desde tiempos pasados y es forzoso para resolverlo emplear el pie forzado de los elementos que entran en juego. El actual Ayuntamiento, que ha puesto el problema del Abastecimiento de Aguas Potables entre los primordiales de su actuación, se encontró con la municipalización del servicio efectuado por el consistorio federal nacionalista que rigió la vida figuerense. No es esta la hora de enjuiciar sobre la oportunidad de la compra de un caudal que no da actualmente el rendimiento necesario al aumento consumo de estos últimos años y una cañería necesitada de reparación en casi todas sus partes. La municipalización de un servicio tan vital como el de las Aguas debe merecer siempre la aprobación de los ciudadanos, sobre todo cuando se tienen las garantías suficientes para que no resulten estériles los sacrificios de los contribuyentes. Por otra parte, el actual Ayuntamiento encontráse con la incautación, hecha por el consistorio anterior, del abundante que caudal la familia Maciá posee en Vilafant que de largo tiempo venía surtiendo

a Figueras, pero en condiciones tan onerosas que se perdían todas las ventajas teóricas de la municipalización.

Con tales antecedentes forzosos se ha puesto a estudiar el asunto el actual Ayuntamiento y de una manera especial el delegado de aguas primer teniente de alcalde señor Perxas. Sin tener las manos libres se han dedicado todos a la tarea de solucionar el conflicto, mereciendo por su meritoria labor la gratitud de todos los figuerenses sin distinción de partidos que a todos interesa una práctica resolución del angustioso asunto.

**LA SOLUCION DEL PROBLEMA.**—El resultado más beneficioso para la ciudad sería que los pozos que el Ayuntamiento comprara a la sociedad Aloy y Compañía, dieran el rendimiento ofrecido y, tratándose de agua en condiciones excelentes de potabilidad ellos solos bastaran para el abastecimiento de Figueras. Es cierto que actualmente ese resultado no se obtiene y, siguiendo el parecer de los técnicos se está trabajando con ahínco esperándose que en breve podrá darse la grata nueva a la ciudad de que ella sola puede bastar para el suministro del líquido elemento que necesitan los vecinos, fuentes públicas y el riego abundante de nuestras calles y plazas. El contrato con la familia Maciá, tal como ahora está

planteado, creemos resultaría ruinoso para el erario público teniendo en cuenta los miles de pesetas que cuesta de fuerza motriz para ser elevada. Dicha familia merece la gratitud de Figueras por haber atendido el ruego del actual Ayuntamiento salvando horas angustiosas para la ciudad; pero el actual statu quo no puede eternizarse en detrimento de los intereses de todos los ciudadanos.

El Ayuntamiento puede creer que en estos momentos tiene a su lado a toda la ciudad que aceptará gustosa todos los sacrificios y restricciones que deba imponerse con tal de ver solucionado el magno problema. Que dictaminen los técnicos y digan si los pozos municipales con las obras que sean requeridas pueden dar suficiente caudal—mas que suficiente superabundante—que se construyan los amplios depósitos requeridos para que la parte alta de la ciudad no se quede sin agua y váyase con urgencia a la solución con la seguridad de que todos aceptaremos el mes de escasez que se nos imponga para solucionar el problema de acuerdo con las necesidades urbanas y económicas de Figueras.

Así encauzado cuente el Ayuntamiento con la asistencia ciudadana que no ha de faltarle y con la consiguiente gratitud de todo el pueblo por ver solucionado el mayor de los problemas que actualmente agitan y con razón la vida figuerense.

MUEBLES DE JUNCO,  
MÉDULA Y MIMBRE

**DÁMASO AZCUE**  
AZPEITIA  
(Guipúzcoa)

Grandioso surtido en sillerías de junco  
esmaltado en colores.

Gran variedad

en costureros, lámparas y mesas de centro,  
en médula y en junco esmaltado

**Para Cafés, Bars y Terrazas**

Sillones de junco a 11'75 ptas.

EXPOSICIÓN  
Y VENTA

**F. OLYA**

CORTES, 549  
BARCELONA

Comedores, despachos y recibimientos en estilo Español y Vasco.

## De aquí y de allá

### Así se habla y se gobierna.

Viejo, impopular, totalmente desprestigiado por travesuras y audacias de tantos años, el conde de Romanones inquieto siempre aun en periodo de plena chochez, queriendo interpretar palabras de estadista y patriota del insigne Presidente del Gobierno se desmandó con insinuaciones de acritud y agresión a lo que disfrutamos por obra y gracia de Primo de Rivera y con ilusiones de resurgimiento y de lavatorios de Jordán que le dejaran como nuevo; y el General con sus arrestos de siempre, rápido y vivaz y enérgico, aclaró con-

ceptos, puntualizó la situación pasada y la presente y le dijo al desacreditado magnate. ¡Bromas a mí que hayan de costarle caras a la Patria amada y producirle desercidos, eso jamás! Lo caído debió caer y no resucitará; lo levantado, bueno va resultando, y resultará en definitiva, en Dios le espero, salvador para España. Indulgencias, generosidades, clemencias para pasadas culpas y yerros grandisimos, las hemos prodigado; pero burlas no hemos de tolerarlas. Si los merecidamente caídos no se contentan con el perdón y quieren resurgir y poner obstáculos a la salvación tan en marcha, se acabaron las lenidades y justicia seca, implecable, se hará si conviene... Y así lo firmó y lo publicó la prensa. Y no hay más. El



# NUESTRAS CRONICAS

## DE SOCIEDAD

♦ De Valladolid ha regresado, terminada su licencia, nuestro buen amigo el capitán de S. Quintín D. Luciano Chamorro acompañado de su distinguida esposa e hijitos, a los que deseamos buena aclimatación en nuestra ciudad.

♦ Lo demás en calma. No hay nuevas bodas, ya fijadas, que sepamos. Preparativos y proyectos de salida para veraneos, pero sin haber comenzado aun el desfile.

FELIPILO.

## COMARCAL

**ROSAS**—El jueves pasado celebróse con gran animación el acto tan majestuoso de la Primera Comunión Solemne de los niños y niñas de esta villa, en donde resplandeció el gran entusiasmo y fé con que recibieron al Sumo Hacedor en forma de pan, después de ser exhortados por las elocuentes palabras del Rdo. Ecónomo don Francisco Fontolara.

El acto tuvo lugar en el altar de nuestra augusta patrona, la Virgen María, empezando por aquellos niños que más se habían distinguido por su mejor conocimiento del Catecismo en los días anteriores; a quienes se les confirió el honor de llevar la «toballola» por el mismo hecho, siguieron a éstos los de las «hachas», los cuales se quedaron en el mismo altar formando dos pares, al lado de los de la «toballola», continuando ambos así hasta terminar todos los varones.

Las niñas procedieron de igual suerte.

Cupo el honor de llevar la «toballola» a los niños: Pedro Vicens y Esteban Berta y a las niñas: Matilde Ferrer y María González, llevando las «hachas» los niños: Salvador Casanova, José Danés, José Estol y Ramón Pagés, y a las niñas: María Seseras, Margarita Coll, Margarita Bonshoma y Lola Pairet.

A pesar de no tener la edad, fué admitido, después de un verdadero exámen el niño Manolo Gállego, hijo de farmacéutico Dr. Gállego, por reunir las debidas condiciones.

En el momento de convertirse el pan en el precioso cuerpo de Dios Hombre, el coro formado por las Hijas de María, entonó con gran precisión la Marcha Real, cantando también al mismo tiempo de reparirse la Sagrada Forma, muy variados cantos eclesiásticos.

Los pequeños fueron acompañados por sus familiares, repartiéndose la sagrada Forma unas 300 personas, de las que correspondían 26 a los niños y 16 a las niñas y el resto a los familiares.

—El domingo se repartió otra Comunió Solemne con la asistencia de los niños y niñas que el jueves habían

hecho la Primera, y procedieron de igual forma a la ya expuesta, con la correspondiente plática preparatoria, los cánticos de las Hijas de María, dirigidas y acompañadas por Sor Angela con el armonium.

Por la tarde, después del Rosario y conclusión del Mes de María, predicó Mn. Isidro Vila, un admirable sermón mariano, al cual siguió la repartición de diplomas con la correspondiente calificación a quienes habían hecho la Comunió Solemne, procediéndose luego al besamanos de la Virgen.

Las funciones del domingo, algo más asistidas que las del jueves, y habiéndose contado más de 600 personas al besamanos.

—El martes, con asistencia de las autoridades, se celebró un muy importante aete de propaganda de las tandas de ejercicios espirituales, que han de tener lugar en esa.

Hicieron uso de la palabra el Rdo. Dr. Burgas y el doctor Fonelara, habiendo logrado apuntar algunos ejercitantes, y parece casi seguro la pronta inscripción de varios jóvenes.—ESTEBAN BECH.

**LLADÓ.**—El domingo pasado tuvo lugar la conclusión del mes de María resultando todos los actos muy concurridos, la misa de comunión general por la mañana y la procesión por las principales calles y función en la Iglesia por la tarde en la que hizo un sermón notable el Rdo. señor Cura-párroco de Cabanellas.

—La agrupación de baile se ha organizado en sociedad con el nombre de «Unión Lladonense».

—La ya nacida agrupación «Foment de la Sardana» cuenta con muchos entusiastas inscritos y próximamente es de esperar que actuará con eficacia.

—Preséntase muy bien la cosecha olivarera.—C.

**«OFICINAS GERUNDA»**

Consulterio Jurídico - Administrativo

dirigido por Don J. Font y Fargas

Procurador y Catedrático  
(Agente matriculado)

PROGRESO. 20-1.º GERONA

Representación de Ayuntamientos, Sociedades  
y particulares.

Agenciación de asuntos en las oficinas públicas

**AMPURDANESES:**  
Leed y propagad

**EL AMPURDÁN**

Semanario de  
16 y 12 páginas

# DEPORTIVA

## TORNEO COPA GERONA

### U. D. Gerona, 4 — Emporium, 1

Con escasa concurrencia y con un buen tiempo, el domingo día 22 del mes pasado en campo del Emporium se celebró el citado encuentro, que por tratarse del Gerona, equipo favorito de esta prueba revistió los caracteres de máxima emoción.

El partido resultó por demás movido, llevándose hasta el último momento a gran tren, teniendo ocasión de poder admirar por ambos bandos, buenas jugadas y magníficas combinaciones que dieron lugar a lucidas actuaciones de los guardametas Puig y Pomés y especialmente de los medios y defensas del Emporium, quienes, aunque no constantemente dominados tuvieron que entrar con frecuencia en acción.

A las ordenes de Bosch se alinearon los equipos en la siguiente forma:

U. D. Gerona, Puig—Estanyol, Bosch—Teixidor Poch, Feliu,—Romaguera, Delprat, Codina, Balansá, Viñas.

Emporium: Pomés-Salleras, Juandó-Aguilar, Rosalench, Puig-Salleras II, Arater Humbert, Nogués, Gil.

En la primera parte, y desde un principio, notamos la codicia de la delantera gerundense que en magnífica técnica llegó varias veces a la meta Emporitana, ocasionando momentos de peligro, que no se transformaron en tantos, gracias a la acertada intervención del portero y defensas. Sin embargo, durante la primera parte, la meta Emporitana se vió perforada por dos veces. La primera, obra de Delprat, fué ocasionada por una melée delante la puerta, a consecuencia de un corner que después remató el citado jugador. No fué de los que merecen muchos elogios. En cambio, el segundo, obtenido por mediación de Balansá, fué de las buenas jugadas que se registraron en la tarde. Llevado el balón en combinación, por el terceto central, llegó a la línea de defensas, Codina cede un pase matemático a Balansá, éste burla a la defensa y de una magnífica media vuelta internó el esférico en la red. El tanto fué aplaudido.

En el Emporium, durante este tiempo, hemos notado una gran defensiva, a la par que algunas incursiones en el campo contrario, que resultaron sin consecuencias.

Terminó el primer tiempo con un resultado de dos a cero, y vimos que los muchachos del Emporium no por esto decayeron en fuerzas, sino que al contrario, al empezar la segunda parte, las incursiones en el campo del Gerona fueron mucho más frecuentes, ocasionando momentos de peligro a la puerta que guardaba Puig.

En uno de los ataques que hizo la delantera gerundense, poco después de empezada la segunda parte se transformó en un nuevo tanto, por mediación de Codina, de un choot a boca de jarro.

Los Emporitanos lejos de desmoralizarse efectuaron un nuevo esfuerzo que se vió coronado con el tanto de honor. Fué llevado de forma magnífica. Aguilar

cortó un avance del Gerona y cede, de un pase flojo el balón a Salleras II, éste corre la línea y centra, recoge el centro Humbert, quien a su vez, pasa a Arater, el cual de un colosal choot oblicuo marca el único tanto del Emporium.

A partir de este momento, el partido se transforma en un ir y venir de pelota durante el cual podemos admirar algunas buenas paradas de Pomés.

Poco antes de terminar el partido en un avance del Gerona Romaguera centra, Viñas completamente desmarcado remata de cabeza y obtiene el cuarto y último tanto para su Club.

Del Gerona nos gustó la delantera especialmente el lado Balansá-Viñas, y de los restantes Poch, Feliu y Puig.

Del Emporium todos bien, particularmente portero y defensas sobresaliendo en la media Aguilar y en la delantera el terceto Salleras II, Arater, Humbert.

El árbitro Sr. Bosch, regular.

Siguiendo el orden de los partidos del Torneo «Copa Palafrugell, el pasado domingo, jugó la Unión Sportiva contra el Olot F. C. terminando el encuentro, con un resultado de 3 a 0 a favor del equipo visitante.

El partido no duró el tiempo reglamentario debido a interrumpirse, poco después de empezada la segunda parte, a causa de accidentes deplorables, que dicen muy poco en favor de los equipos y menos aún, de cierta parte del público, sea cual sea el motivo de su conducta.

Suponemos se habrán dado cuenta los interesados del mal efecto que producen semejantes actos, los cuales, si se mira detenidamente, el único resultado práctico que se saca de ellos, es la pérdida de entusiastas a este deporte, cuando tendría que ser lo contrario, teniendo en cuenta en la forma que se halla hoy la afición figuerense.

El pasado domingo, se desplazó a La Escala el reserva del «Emporium» a fin de efectuar un encuentro contra el primer equipo de la citada localidad.

Terminó con una aplastante derrota por parte de los reservas del «Emporium» que a juzgar por el resultado obtenido vemos les faltan muchos partidos de prueba, antes de celebrar encuentros de esta clase.

Por su parte, La Escala vió que podía hacer provisión de tantos y no dejó escapar la ocasión.

Mañana en el campo de la Unión, jugará su primer equipo contra el «47 Línea».

El día 6 se traslada la Unión a Palafrugell a celebrar el partido de «Copa» correspondiente.

VICTOR.



## RELIGIOSA

**IGLESIA PARROQUIAL.—Domingo.**—A las 7 misa del mes del Sagrado Corazón con exposición; a las 8, comunión general del segundo turno parroquial de Adoradores Tarcisios, que se inaugurará por la tarde; a las 9 homilias; a las 10 oficio, y a las 11 y a las 12, explicación catequística. A las 3, solemne inauguración del II Turno de Tarcisios con exposición de S. D. M. y ejercicios propios de tan tierna devoción. A las 4 y media, función del mes del Sagrado Corazón.

**Lunes.**—Si el tiempo lo permite, saldrá de esta parroquia la tradicional Romería de la Purísima Sangre a las 5 de la madrugada para el Santuario de Nuestra Señora de la Salud para impetrar del Altísimo la conservación de los frutos de la tierra. A las 8 y media de la noche, estará de regreso organizándose la procesión al extremo del Paseo Nuevo.

Las Misas y oficio serán celebrados en la misma forma de los días festivos, siendo de Mes la de las 7 y la función a las 7 de la tarde.

**Martes.**—A las 8 y media, misa y función de los trece martes dedicados a San Antonio de Padua.

**Viernes.**—A las 7 y media, misa en el altar del Santo Cristo con visita a la Virgen Dolorosa.

**Domingo.**—A las 7 y media, comunión reglamentaria de la Asociación de Hijas de María.

**IGLESIA DEL INMACULADO CORAZÓN DE MARÍA.**—Con motivo de las obras de reparación del templo, la novena a la Santísima Trinidad que se viene celebrando esta semana, tendrá lugar a las 7 de la mañana sin conclusión el día de la fiesta por hallarse la iglesia ocupada por el andamiaje.

**DÍA DE ABSTINENCIA.**—El viernes día 10 de Junio, por razón de las Témperas de la santísima Trinidad, es día de abstinencia, sin ayuno.

### PAN DE SAN ANTONIO

	Pesetas
Suma anterior	214'45
Una d. vota en agradecimiento . . . . .	5
Recogido en el cepillo sin petición especial . . . . .	40'05
Total . . . . .	259'50



# I N F O R M A C I O N

### Propaganda americana.

*Estos días asistimos a una intensa y extensa propaganda por todo el Ampurdán, que atrae las simpatías de todos.*

*Nos referimos a la bien meditada y mejor organizada campaña en favor de los ejercicios espirituales del Colegio de la Inmaculada de esta ciudad.*

*Por medio de hojas de excelente presentación tipográfica y sugestiva redacción fué dada a conocer la idea. Siguiéron reuniones y conferencias en Figueras. A continuación, automóviles ostentando la blanca enseña de la Perseverancia, recorrieron el Ampurdán. Otras hojas más apremiantes corrieron de mano en mano. La presión personal, del amigo, del convencido, apóstol, siguió vigorosa. Y, ahora, cuando nos anuncian el éxito completo de la primera tanda, llena a rebosar—¡un mes antes!—de cuanto tiene algún valor en el Ampurdán, unas terceras hojas, que hacen fruncir el ceño a los más despreocupados, nos enteran que, de los once mil y pico ejercitantes alistados en Cataluña, desde últimos del 22, pasan de 2.000 los hombres de carrera, catedráticos, maestros, médicos, abogados, ingenieros, publicistas; llegan a 3.000 los propietarios; sobrepasan en mucho este número los industriales, hombres de negocios, obreros y fabricantes y rebasan los dos millares los comerciantes...*

*Verdaderamente, esos datos demuestran algo asombroso y su divulgación ha de abrir los ojos a cuantos peoidan su responsabilidad del momento.*

*Un mes antes, la I tanda ampurdanesa está completa; la II, dedicada a la juventud, muy nutrida; y la III y la IV han empezado ya a obtener inscripciones. Eso es sorprendente.*

*Los simpáticos ejercitantes figuerenses trabajan y su trabajo no es estéril.*

*Verdaderamente, si por su labor social no lo merecieran, su intenso y extenso trabajo de propanda a la americana, les haria dignos de este éxito sin par.*

SPECTATOR.

### Nota política.

Gran revuelo hubo el lunes en todos los corros y mentideros políticos de la ciudad al conocerse la noticia de que había sido detenido y trasladado a Gerona el ex-director de *La Comarca* y de que se habían impuesto por el señor gobernador civil varias multas, y añadíase que algunos destierros, a quienes habían recorrido diversos pueblos tratando de recabar firmas de alcaldes contra algun acuerdo gubernativo. El corresponsal de *La Vanguardia*, en Gerona, decía el martes que se trataba de correcciones a un grupo de políticos apasionados y así se ha confirmado, aunque el martes tuvimos ya el gusto de ver por nuestras calles en plena libertad al señor Soler al que ha sido impuesta una multa así como a algunos otros señores.

Firmes en el propósito con que vinimos a la prensa de no fomentar discordias ni ahondar rencillas, tabajando en cambio con constancia por la pacificación de los espíritus; de inhibirnos de todo mangoneo caciquil; y de perdonar generosamente incluso a los que en distintas ocasiones, sin motivo alguno, trataron de zaherirnos y molestarlos, y hasta de calumniarnos, nos abstenemos de todo comentario acerca lo ocurrido y confiamos que el buen juicio y el patriotismo se impongan totalmente, alentados por los aciertos de que da patentes muestras al frente de la provincia el señor gobernador civil. Tal es la acertada política que practican nuestros buenos amigos componentes del Ayuntamiento actual; tal la que constituye el



sumo acierto y la mejor gloria de nuestro excelente amigo el diputado provincial señor Dalfó en toda su gestión; y tal la que hemos patrocinado siempre, fiel reflejo de la que en las alturas impera

— Constituye un nuevo acierto en la gestión del actual gobernador el nombramiento de Don Esteban Cardelús, monárquico entusiasta de Olot, para la vacante de la vice-presidencia de la Diputación dejada por el Sr. Bartrina al pasar a ocupar la alcaldía de Gerona.

— Que nosotros sepamos, y por esta vez cualquiera, creemos tener noticias de *buen origen*, no está vacante ni la alcaldía ni ninguna concejalía de esta ciudad. Desempeñanlas con celo y general aplauso sus actuales poseedores, y todos deseamos que así se siga, salvo algunos mal avenidos con el sosiego público y con el forzoso ostracismo.

Análisis de orinas,  
esputos, sangre,  
pus, etc.

**L. Sala Oliveras**

Plaza Cataluña, 17

☉ El domingo en el rápido de la tarde pasaron por nuestra estación en viaje a Roma nuestro respetable y estimado Señor Obispo Dr. Vila y el Ilmo. Prelado de Cádiz. Encontrábanse en la estación para saludar al propio Pastor nuestro Rdo. Párroco Dr. Arolas, alcalde D. Pedro Vives, diputado provincial Don Juan M.<sup>a</sup> Dalfó, tenientes de alcalde señores Perxas, Sanllehí y Fortunet, el presidente de la Catequística Sr. Ferrer y nuestro Director.

El señor Obispo hacía el viaje muy complacido y al parecer, a Dios gracias, en muy buena salud, confiando estar de regreso antes del Corpus.

☉ El Ilre. Decano del Colegio de Abogados señor Don Carlos Fages de Perramón, y el Presidente de la *Economica Ampurdanesa de Amigos del País* Don Javier Fages de Climent han recibido telegramas de la Mayordomía Mayor de Palacio correspondiendo a los que allí fueron dirigidos con ocasión de las Bodas de plata de S. M. el Rey con la Corona; como sin duda los habrán recibido cuantas otras entidades y particulares en igual sentido los dirigieron.

Pedid en todas partes

**ANÍS AMPURDANÉS**

Fabricante: José Salip

FIGUERAS

☉ Fiesta simpática y verdaderamente cristiana la celebrada en la prisión celular con ocasión del cumplimiento pascual de los presos y de la entroni-

zación del S. Corazón en el establecimiento y en las habitaciones de su jefe nuestro buen amigo D. Eduardo Gamez por quien atentamente fuimos invitados al acto.

Asistieron al mismo el señor Juez de Instrucción D. Joaquín Ramírez, el teniente de alcalde don Federico Fortunet en representación de la alcaldía el juez municipal Sr. Bosch y el Rdo. Párroco Dr. Arolas que celebró el santo sacrificio y dedicó fervorosa y elocuente plática a los comulgantes. Fueron estos la casi totalidad de los reclusos, alguno de los invitados y un grupo de señoras de la Obra de las Entronizaciones, que repartieron luego medallas y algún socorro material y prodigaron palabras de consuelo a los desgraciados.

Además de las autoridades indicadas y del Director de EL AMPURDAN recordamos a las señoras Auter Vda. de Dalfó, Permanyer de Mesures, de Rey y señoritas Emérita Ros, Enriqueta Pagés, María Portabella, M.<sup>a</sup> Lourdes y M.<sup>a</sup> Rosa Perxas y Carmen Casals, todos muy atendidos y obsequiados por los Sres. de Gamez y de Ballesteros jefe y oficial 1.<sup>o</sup> de la prisión.

A todos nuestra felicitación por lo bien organizado de la fiesta, y por el buen ejemplo dado con el piadoso acto.

## CARPINTERÍA SADURNI

Prentitud y economía

Vilallonga, 28

Figueras

☉ Son verdaderamente hermosos varios de los extraordinarios de periódicos y revistas destinados a conmemorar las bodas de plata de S. M. el Rey con la Corona. De entre la prensa digna merecen especial mención los de *La Nación*, *El Debate* y *El Norte de Gerona*; de las revistas religiosas, por sus artículos señalando el carácter católico de la Monarquía y del Rey, todas las dirigidas por jesuitas, que hemos visto, *Sal Terce*, *Razón y Fé*, *Mensajero del Sagrado Corazón de Jesús*, *Anales de la Consagración de España al S. Corazón de los Padres del I. C. de M.*; y no se habrán quedado en zaga los de los Agustinos y Dominicos; y de las ilustradas *La Esfera*, *Mediterránea* y *Mundo Gráfico*. En conjunto, puede afirmarse, un espectáculo consolador, en todas las esferas y estamentos, de respeto, de entusiasmo, de admiración y de amor hacia nuestro augusto Monarca.

☉ La fiesta de la Comunión Solemne celebrada el domingo en la Parroquia alcanzó inusitado esplendor. Con el templo rebosante de fieles el Sr. Arcipreste celebró la misa dirigiendo enternecedora plática a los niños y a sus familias acerca la importancia de aquel ejemplar acto. La es-



colanía cantó bellos motetes siendo interminable la distribución del Pan Eucarístico que se vió aumentada con la asistencia de fieles que celebraban conjuntamente la conclusión del Mes de María.

Por la tarde en la Catequística tuvo lugar la velada en obsequio a los jóvenes de Comunión Solemne representándose por los pequeños actores Hortal, Font, Seguranyes, Sanvicens, Fábrega, Ferrer, Ridaura, Badet, Burgas y Vives, el emocionante drama sobre la vida de S. Tarcisio «El Mártir de la Eucaristía» y la seceión de aficionados la aplaudida zarzuela «La competencia» en la que lucieron su *vis* cómica los Sres. Crumols y Seguranyes y su bella voz de tenor el Sr. Sirvent. Dirigió la parte musical el Sr. Gratacós, acompañando el Rdo. Albert.

Mañana, como complemento de tan hermosa jornada, se inaugurará en la Parroquia a las 3 de la tarde, el segundo Turno de Adoradores Tarcisios, siendo después obsequiados los jóvenes de Comunión Solemne y todos los asistentes al Catecismo con una merienda popular en la «Font del Soc» cedida por los Hermanos de las Escuelas Cristianas. Para sufragar los gastos de este obsequio, efectuóse una colecta durante las misas del domingo en la Parroquia.

El lunes habrá sesión infantil de cine en la Catequística.

## Inglés y Francés

Lasauca,  
24-1.º

Lecciones particulares

☉ Para evitar los perjuicios que causaban al arbolado público los desaprensivos recolectores de tita la guardia municipal, con muy buen acierto, dió una batida por la calle de Juan Tutau.

☉ La conclusión del Mes de María en la Parroquia celebróse con un solemne Triduo en los últimos días de la pasada semana, habiendo predicado notables sermones el P. Cirilo Montaner, de la Residencia del Corazón de María de Vieh.

El altar estaba convertido en hermoso vergel habiendo merecido grandes alabanzas las piadosas damas camaristas de N. S. de la Corte.

☉ De resultas de un encontronazo con otra bicicleta cayóse de la que montaba en la Plaza de la Palmera el joven José Comet, resultando con una pierna fracturada. En la camilla de la Cruz Roja fué trasladado a su domicilio.

☉ Mañana, domingo de Pasoua, se proyectará en la Catequística un notable programa de películas, repitiéndose la velada el lunes en obsequio a los niños del catecismo parroquial que el domingo asistirán a la merienda popular.

☉ En el cruce de las calles Pi y Margall y

Colón chocó el jueves con el auto del propietario y alcalde de Garriguella Sr. Sucarrat, el del médico de esta ciudad y estimado amigo nuestro señor Sala Oliveras. La violencia del choque determinó el deterioro del segundo vehículo habiendo resultado sus ocupante milagrosamente ilesos.

☉ En la Iglesia del Colegio de Escolapias donde radica ha celebrado la Asociación de Ntra. Sra. del Sagrado Corazón sus tradicionales cultos, con motivo de la fiesta patronal, durante los tres últimos días de mayo. El coro de educandas, bajo la dirección de Sor Carmen Casademont, interpretó cada día escogidos motetes, así como en la comunión y oficio solemne del último día en el que fué celebrante nuestro celoso Sr. Rector. Los sermones fueron encomendados a nuestro querido amigo, el Dr. Burgas, el cual estuvo a la altura de su renombre, particularmente el día de la conclusión en el que probó con datos históricos como la devoción a María en España era la preparadora y realizadora del reinado social de Jesús.

El altar presentaba espléndido golpe de vista, desbordando la decoración del besamanos en flores y luces a porfía. Nuestra enhorabuena a las señoras de la Asociación y a su infatigable presidenta D.ª Emérita Ros por el éxito de los tradicionales cultos a la Reina del Sagrado Corazón.

☉ Durante la última semana la Caja de Pensiones para la Vejez de esta ciudad ha efectuado las siguientes operaciones: Imposiciones 252.487'39 pesetas; Reintegros 57.576'76. Libretas y cuentas nuevas 74.

☉ Con tiempo algo variable ha transcurrido la presente semana habiendo tenido algunos días de nieblas, cosa poco frecuente en nuestro país, vientos poco intensos de todos los cuadrantes y ligeras rociadas.

☉ Ha sido nombrado definitivamente Director de nuestro Instituto el que lo era ya interino desde hace meses, ilustrado catedrático, concejal de este Ayuntamiento y muy estimado amigo señor Hortal. Al felicitarle cordialmente, felicitándonos del acierto del Gobierno por su elección, hacemos votos porqué se le haga grato al nuevo Director el desempeño del cargo, como no dudamos ha de resultar provechosa para la seriedad y prestigio del establecimiento docente.

**AZUFRES Y SULFATOS**, de las mejores marcas. Pureza garantizada. Mayor y detall.  
Juan Lloveras Bref.—Muralla, 9.—FIGUERAS

☉ Ha sido ascendido a teniente el alférez D. Pedro Garrido Martínez, y destinado al regimien-

to de Otumba Don José Segoviano Valencia teniente de San Quintín.

☉ Falleció repentinamente el miércoles en una fonda de esta ciudad, llegado a ella dos días antes, el comandante de Caballería Don Adolfo Madaria.

Se verificó el jueves su sepelio asistiendo las fuerzas militares que correspondían a su jerarquía, y el general gobernador militar señor Las Heras, el coronel señor Hernandez, y nutrido acompañamiento de jefes y oficiales. (E. P. D.)

☉ Se encuentra en esta ciudad el opulento propietario nuestro distinguido amigo don Carlos Casades de Codol.

☉ El jueves por la noche hubo sesión popular de acrobatismo en la Plaza de la Palmera.

**JOSE VIVES**

Tins, 16  
FIGUERAS

Constructor de Obras

☉ Afortunadamente resultan infundados los rumores referentes al estado sanitario de nuestra ciudad, hijos de la estúpida campaña contra Figueras que fomentan algunos periódicos y correspondientes de la vecina capital.

La Vanguardia de ayer, en su crónica de Girona insertaba la alarmante noticia siguiente:

«La epidemia tífica en la ciudad de Figueras va causando nuevas víctimas.»

Pues bien, para desmentir al desaprensivo corresponsal, bastará poner la lista oficial de entierros efectuados en la Necrópolis, con especificación de las enfermedades causantes de la defunción. Son las siguientes y ello es la mejor demostración de que el estado sanitario de Figueras no se aparta de la normalidad que para sí quisieran otras poblaciones.

Sin perjuicio de que el Ayuntamiento en nombre de la ciudad persiga a los propagadores de noticias falsas que tanto perjudican al comercio, a los colegios y a toda la vida ciudadana, nos place poder fundamentar en hechos reales la presente nota optimista.

Defunciones ocurridas desde el 29 de Mayo al 4 de Junio de 1927:

Florentina Llovet Estarriol, 1 año. — Gastroenteritis.

Dolores Mercader Barnés, 26 años. — Fiebre tifoidea.

Narciso Comas Tomás, 39 años. — Infección intestinal.

Lázaro Palau Mari, 57 años. — Tuberculosis.

Adolfo Madariaga Morasa!, 53 años. — Embolia pulmonar.

María Bors Juanola, 66 años. — Hernia estrangulada.

☉ Conforme se anunció en Junio de 1926, por haber terminado los doce meses consecutivos el reparto de números, se efectuó el pasado jueves, día dos del actual, el sorteo para la concesión de premios destinados a los ganaderos, colonos y feriantes que durante el año transcurrido han presentado al mercado-feria reses bovinas.

En la propia plaza mercado y con las formalidades de rigor, se celebró el acto resultando premiados los números siguientes:

Núm. 567 premiados con 500 pesetas, cuyo poseedor es don Joaquín Vicens, de Cornellá de Terri.

Núm. 283, premiados con 300 pesetas, cuyo poseedor es don José Subirós, de Figueras.

Núm. 617, premiados con 200 pesetas, cuyo poseedor es don Ramón Prunella, de Cabanas.

Núm. 492, premiados con 100 pesetas, cuyo poseedor es don Rafael Vilar, Bañolas.

Núm. 302, premiados con 50 pesetas, cuyo poseedor es don Rafael Vilar, de Bañolas.

Núm. 238, premiados con 50 pesetas, cuyo poseedor es don Emilio Oliveras, de Figueras.

Núm. 523, premiado con 50 pesetas, cuyo poseedor es don Nicolás Teixidó, de Figueras.

Núm. 281, premiado con 50 pesetas, cuyo poseedor es don José Subirós, de Figueras.

Núm. 709, premiado con 50 pesetas, cuyo poseedor es don José Subirós, de Figueras.

La Comisión participa a los poseedores de los números premiados que a partir del primer mercado de Julio, podrán pasar por el Ayuntamiento de esta ciudad, que se les harán efectivos los premios.

LICOR DE  
HIERBAS

**CAMPONAL**

El mejor para Estómago e Intestino

☉ El martes por la noche, el Sr. Aroipreste Dr. Arolas, visitó la Escuela Nocturna que sostienen varias damas de la localidad presididas por D.<sup>a</sup> Antonia Ragner de Moner.

☉ El próximo lunes tendrá lugar la tradicional Romería de la Purísima Sangre al Santuario de la Salud. El regreso será a las 8 y media de la tarde.

☉ Esta tarde ha salido para Barcelona y Tarraza el coro de La Erato.

☉ En la Iglesia Parroquial ha contraído esta mañana matrimonial enlace la hija mayor de nuestro amigo el concejal don Juan Maurici Soler.

En el Restaurant Gifre ha tenido lugar el banquete y los novios han salido de viaje para varias capitales españolas.

☉ Ni los más optimistas podían esperar un éxito tan rotundo cual el alcanzado por la Campaña ampurdanesa de ejercicios. Hace días que ha quedado cubierto por entero la primera tanda que empezará el 4 de julio figurando en la misma a más del campo de Figueras que es el más importante, inscritos de Gerona, Bascara, San Pedro Pescador, Castelló de Ampurias, Fortiá, Darnius, La Bisbal, Palamós, Olot, La Escala, Garriguellas, Vilatenim, Sta. Coloma, Rabós, Garrigás, Camarera, Montvió, Cerviá, S. Lorenzo, Vilaritg, Villanova, Agullana, Cantallops, Llers, Capmany y Palau.

Esta noche la Liga de Perseverancia visitará La Armentera, celebrándose el martes a las 10 de la noche una reunión general de todos los ejercitantes en la Catequística para tratar del éxito conseguido.

La inscripción para las restantes tandas continúa también muy nutrida.

☉ En los escaparates del comercio del señor Riera Torrent hemos visto en hermoso estuche la media docena de cucharitas que forman el tercer premio de la sección de aficionados de la Catequística a los favorecedores de su excursión a Lourdes cuyos números van agotándose rápidamente.

— En la antigua plaza del Grano, hoy de la Industria, con varias ventanas en el callejón Mercer, hoy, a precio reducido, un primer piso, con escalera corta, para alquilar. Razón: Ingenieros, 2, despacho.

= VALENTIN BAUS. Alpargatería. — Especialidad en la medida. — Gran economía. Calle Villalonga, 8, FIGUERAS.

= GERTRUDIS BOSCH y ENRIQUETA VILAR, comadronas, procedentes de la Casa de Maternidad y Expósitos de Barcelona, ofrecen sus servicios: Calle Concepción Massanet (Pale), 8.-2.º 2.ª — Figueras.

= EL DIRECTORIO MILITAR y la POLITICA CATALANA por Javier Fages de Climent. Librito de perenne actualidad. Se vende a seis reales en las principales librerías.

### OBSERVATORIO METEOROLÓGICO MUNICIPAL DE FIGUERAS

Resumen semanal del 26 Mayo al 2 Junio 1927

DIAS	Jue. 26	Vier. 27	Sáb. 28	Dom. 29	Lun. 30	Mar. 31	Mié. 1
Altura barométrica a 0° m.	757.8	756.4	756.6	757.7	758.3	757.8	756.8
Humedad relativa %	85'	81'	83'	88'	87'	88'	84'
Temperatura máxima	25.2	21'	21.6	24.0	24.6	23.0	22.6
Id. mínima	14.8	10'	9.8	10.0	11.0	10.0	10.4
Lluvia en mm.	40		12.2	8.0			
Evaporación en mm.							
Vel. del viento (Km. en 24 h.)	213	326	187	188	104	388	414

Horas de observación: a las 8, a las 13 y a las 18.

## Mercado de Figueras

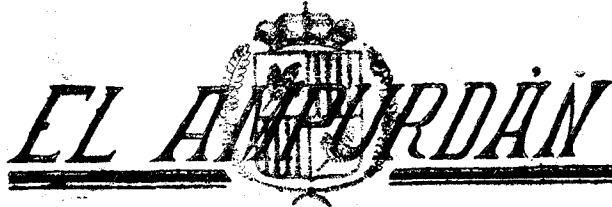
2 Junio 1927

Trigo . . . . .	de 38'75 a 37'50	Hectólitro.
Mescladizo . . . . .	» a »	»
Centeno . . . . .	» a »	»
Cebada . . . . .	» 22'50 a 21'25	»
Avena . . . . .	» 17'50 a 16'25	»
Maíz . . . . .	» 30'00 a 28'75	»
Mijo . . . . .	» a »	»
Panizo . . . . .	» a »	»
Habichuelas . . . . .	» 68'75 a 62'50	»
Garbanzos . . . . .	» a »	»
Habas . . . . .	» 33'75 a 32'50	»
Habones . . . . .	» a »	»
Arbejas . . . . .	» 37'50 a 36'25	»
Caragiratos . . . . .	» 81'25 a 75'	»
Aceite . . . . .	» 268'13 a 233'88	»
Patatas nuevas . . . . .	» 20' a 19'	Quintal métrico.
Patatas viejas . . . . .	» 30' a 28'	»
Tocino, los 10 Kilos, peso vivo . . . . .	» 26' a 25'	»
Ganado lanar . . . . .	» 45' a »	Lactancia.
» . . . . .	» a »	De un año.
» . . . . .	» 80' a »	Ovejas.
Patos . . . . .	» 12' a 10'	Un par.
Gallinas . . . . .	» 16' a 12'	»
Pellos . . . . .	» 20' a 14'	»
Conejos . . . . .	» 9' a 7'	»
Gansos . . . . .	» 12' a 10'	»
Huevos . . . . .	» 1'80 a 1'80	Decena.

Imp. Vda. de J. VILA.—Sta. Lucia, 7. — Figueras

## Comerciantes, Industriales:

La publicidad en el semanario



es conveniente y reproductiva

**PORQUE:**

- a) Está difundido por todos los pueblos de la Comarca.
- b) Con la disposición de sus páginas, todos los anuncios tienen carácter permanente.
- c) Sus tarifas son sumamente módicas.

PEDID TARIFAS Y CONDICIONES AL SR. ADMINISTRADOR

En la Imprenta de EL AMPURDÁN se reciben esquelas de defunción y funerales hasta el mediodía del sábado.

Cuando visite V.  
Madrid, no deje  
de hospedarse en  
el magnífico

# Hotel Nacional

Frente a la Estación M. Z. A.

—(—)

Precios moderados.

## DAFÓ & PAGÉS

ALMACENES DE FERRETERÍA AL POR MAYOR

VILLALONGA, 18 Y 16

FIGUERAS

Este número de EL AMPURDÁN ha pasado por la censura

**BANCO DE CRÉDITO AMPURDANÉS**

Dirección telegráfica, BANCREDIT Tel 488

**FIGUERAS**

Valores - Giros - Cupones - Cuentas corrientes - Cuentas de Ahorro Cambios - Depósito de Títulos, etc.

Nuestra compenetración con la Banca de los señores SOLER Y TORRA Hnos., de Barcelona, nos permite estar en contacto continuamente con las alzas y bajas de toda clase de divisas y valores en los más importantes mercados, compenetración que nos permite ofrecer a nuestros clientes los cambios de última hora y avisarles de cualquier riesgo o beneficio que pudiera afectar a los valores que por nuestra mediación adquirieran, encargándonos al par, de facilitar gratuitamente cuantos documentos y requisitos oficiales sean necesarios en cualquier operación Bancaria que se nos confie.

En cuanto a cambios en general tendrá el cliente un verdadero colaborador en sus beneficios, toda vez que las ventajas que de la inteligencia con los banqueros antedichos resultan, son a base del mínimo en la percepción de nuestras comisiones.

**REMEDIO AVÍCOLA**

Premiado con Cruz y Diploma de Gran Premio en la Exposición internacional del Tibidabo (1912)

UNA SOLA CAJA DE ESTE ACREDITADÍSIMO

**REMEDIO AVÍCOLA**

Previene y cura las enfermedades de las GALLINAS, OCAS, PATOS, etc.

INDISPENSABLE EN TODA CASA QUE TENGA GALLINERO

PÍDASE PROSPECTO EXPLICATIVO Y FOLLETOS GRATIS A LA

**FARMACIA PERXAS**

(antes Capell)

**FIGUERAS**

**GRAN CAFE DE EUROPA**

de JOAQUIN DUNJO

CALLE MONTURIOL

FIGUERAS

Se sirven toda clase de licores de las mejores marcas

CALZADILLA CENTRAL

TELÉFONO 366

**SE SIRVE A DOMICILIO**



Legía Líquida extra superior

**LAS TRES ROSAS**

de **CAYETANO FERRER**

FÁBRICA: Calle de la Trinidad, 20.—DESPACHO: Dr. Pi y Suñer, 65.—Teléfono (suprimido) n.º 15

Pedidla en todas partes por ser económica y la mejor. Conservación y limpieza absoluta de los suelos

**ROSAS** (Gerona)

Depósitos en Figueras: JAIME ALMÁ, calle Gerona, 9

ENRIQUE PAU, Casades de Còdol, 3

T. S. F.  
 EL LLEGÍTIM I FAMÓS APARELL AMERICÀ  
**NEUTRODYNE**  
 Es poden provar i adquirir a l'Agencia Oficial  
 dels Autos



**EL AUTOMÒVIL UNIVERSAL**  
 Autos - Camions - Tractors - Veus lleghimes - Reparacions  
**ACCESORIS**  
 Venen d'aparells i autos a termini  
 12 mesos de crédit  
**E. SOLER BOFILL**-Plaça Pi i Margall-FIGUERES

**José Gomez Miria**  
 Corredor Oficial de Comercio  
**HABILITADO DE CLASES PASIVAS**  
**Ciudadanos, 3.- GERONA**

---

Cobro de pensiones de viudedad, orfan-  
 dad y retiro, sin gastos de ninguna clase,  
 satisfechas en el Despacho de D. RUPER-  
 TO SANLLEHÍ, Caamaño, 17.—Figueras

**Navigazione Generale Italiana**  
 Línea SUD AMÉRICA EXPRESS  
 próximas salidas de BARCELONA  
 para BRASIL y PLATA  
 16 JUNIO  
**GIULIO CESARE**  
 Gran express. 24000 Ton. 4 hélices  
 26 JUNIO  
**DUCA D' AOSTA**  
 Mediados Junio para Línea Pacifico vapor  
**N A P O L I**  
 Agentes Generales Sdad. ITALIA - AMÉRICA  
**BARCELONA: Sta. Mónica, 3-MADRID: Alcalá, 47**  
 Para informes: R. SANLLEHÍ, Caamaño 17, Figueras

Empresa de Automóviles  
**GREGORI**  
 Plaza Pi Margall 4-FIGUERAS-Tel. n.º 30  
 Cochés de alquiler a 0' 40 ptas. kilómetro.  
 Neumáticos a precios de fábrica con  
 descuentos especiales.  
 Omnibus para excursiones a 0'90 ptas. y  
 1'00 km. — GASOLINA a 0' 50 ptas. litro.

**CALZADOS EL GLOBO**  
 La única casa que presenta al público los  
 más elegantes calzados de Señora y  
 Caballero, por recibir a diario  
 las últimas Novedades  
 Para convencerlos visitad sus escaparates  
**ALFONSO XIII, 14 (ANTES NUEVA)**

**SEMILLAS FORRAJERAS Y HORTALIZAS**  
 Patatas de Siembra calidades garantidas  
**Maximino Paillissé**  
 Calle Vilallonga, 19 Teléfono 120  
 AGENCIA PARA ESPAÑA DE LOS  
 Establecimientos Blain & C.º de St. Remy  
 de Provence (Francia)

**L. BUIE CAUDEVALL**  
 Médico-Dentista.  
 (sucesor de C. Hurtado)  
**DENTADURAS COMPLETAS SIN PALADAR**  
**APARATOS FIJOS - EXTRACCIONES SIN DOLOR**  
 Caamaño, 4 **FIGUERAS**  
 Consulta diaria de 9 a 1 y de 3 a 7

¡La Reina de las Cervezas!

**MARCA: MARS**

Cerveza de Marzo, la más apreciada en Alemania y de más fama mundial.

Pídase en Cafés, Bars y similares

**CEFERINO CARRÉ**  
CONSTRUCTOR DE OBRAS

14 de Julio, N.º 5 FIGUERAS

**TOMÁS ESPIGULÉ**

CONSTRUCTOR D'OBRES

LASAUCA, 10, 1.er

FIGUERES

Telèfons } Urbà 464  
Interurbà 42

Ciment armat especialitzat en treballs rústics  
i per la ornamentació de parcs i jardins

**LA SASTRERIA de**  
**J. MONT BUDÓ**

participa a su distinguida clientela y al público en general. haber recibido extenso y variado surtido de géneros para la próxima temporada.

ESMERADA CONFECCIÓN  
PUNTUALIDAD EN LOS ENCARGOS

Calle Gerona, 7 y Juan Maragall, 1 — FIGUERAS

**Pastas Alimenticias MARTINEZ**



MARCA REGISTRADA

Calle Norte, 42 - FIGUERAS - Teléfono 76.

**Motocicletas y Bicicletas «GRIFFON»**

La mejor y más antigua marca francesa

MOTOCICLETAS Y BICICLETAS DE TODOS LOS MODELOS, a precios de reclamo

Representante para Cataluña: JOSE de ROS

agente de ventas para la región :

D. PEDRO ROMERO DEL RIO  
Rambla, 23 FIGUERAS

IMPORTACIÓN Y EXPORTACIÓN DE  
PLANTAS DE TODAS CLASES

IMPORTANTÍSIMOS VIVEROS  
FRUTALES : MADERALES : JARDINERÍA

**RAFAEL SOLA**

Calle Colón, 9 FIGUERAS

# FERRETERIA YMBERT

(Antiga casa Llonch) - PLACETA, 13

**FERROS - METALLS - VIDRES - MOTLLURES**

Grans Estocs en **BATERIA DE CUINA**

**Material Eléctric**

Unic representant de les acreditades portes  
metàl·liques **SANTAMARIA**

Ensefradores "Julieu" i Ensolfatadores "Bachus"

**Tot als més baixos preus!!**



**BANCO DE  
L. VERGÉS VILANOVA**  
Plaza Pi y Margall (Palmera)



**FIGUERAS**  
Corresponsal de la **BANCA MARSANS**  
CONFIANZA Y ECONOMÍA

# ALMACENES FORTUNET

LAS MAS AL-  
TAS NOVEDA-  
DES DE  
PRIMAVERA  
Y VERANO

**PROPIETARIOS - AVICULTORES - GANADEROS**

Sus **CERDOS** pueden desarrollarse y engordar en pocas semanas con la

**HARINA DE PESCADO «LA SIRENA»**

cuyo análisis da un resultado de 62 % de proteína, 18 % de fosfatos,

8 % de cal, 7 % de ácidos fosfóricos, 5 % de materias grasas

Las Gallinas, Polluelos y Aves de corral, crecen, se desarrollan y ponen con la

**HARINA DE PESCADO \* LA SIRENA \***

Pídanse detalles y modo de empleo en Droguerías, tiendas de granos y comestibles

Depósito para la venta al por mayor

**JUAN LLOVERAS BRET**

CALLE MURALLA, 9 - FIGUERAS